

burda
style

6956

Shirt & Kleid
T-Shirt & Robe
Shirt & Dress
Camisa & Vestido

Größen Tailles Sizes Tallas

super
EASY
facile

EUR 34-46
US 8-20



A



B



C

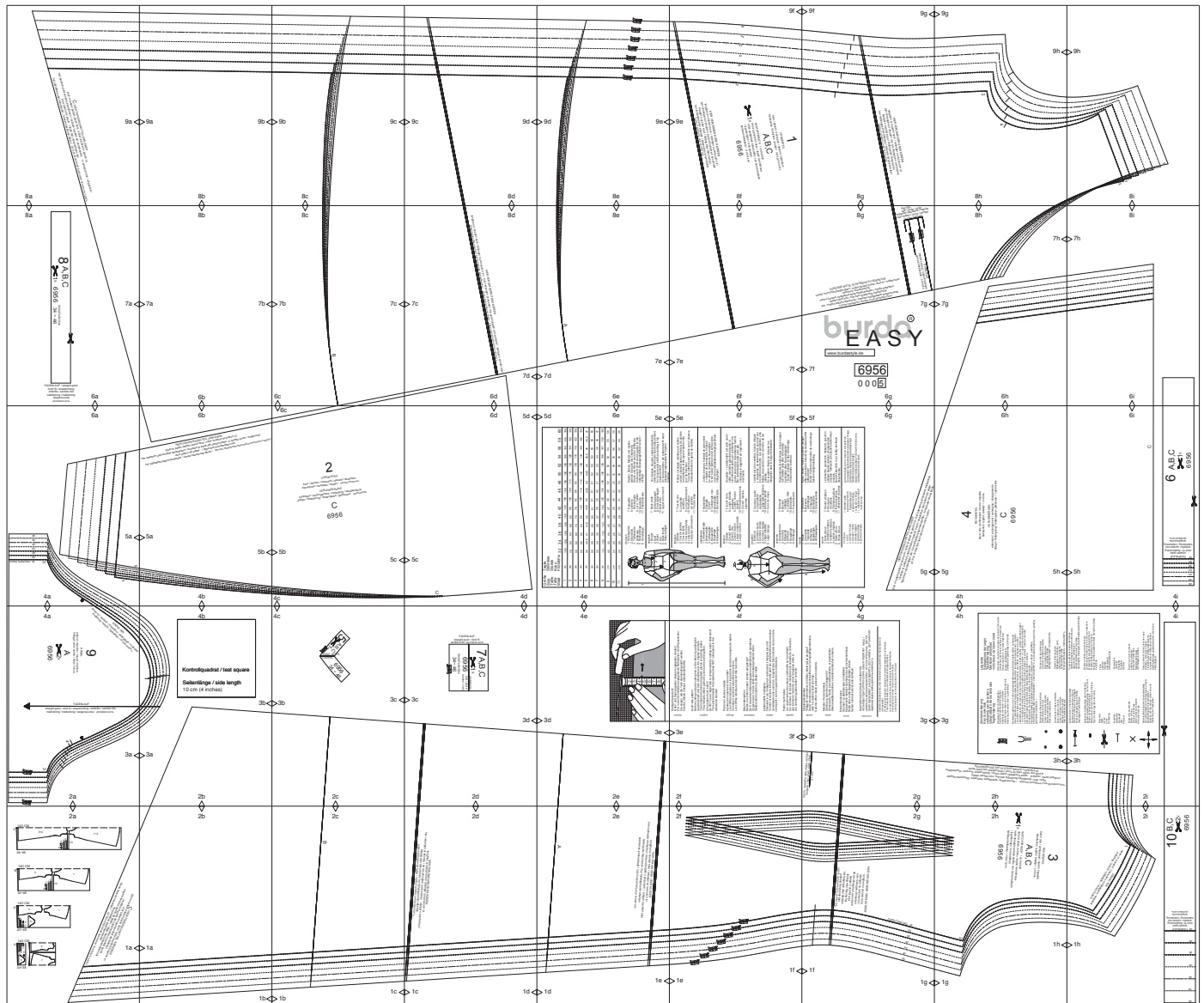


Gewerbliche Nutzung untersagt. – Reproduction à des fins commerciales strictement interdite.
Reproduction for commercial purposes prohibited. – La reproducción para los propósitos comerciales prohibió



burda Download-Schnitt

Modell 6956

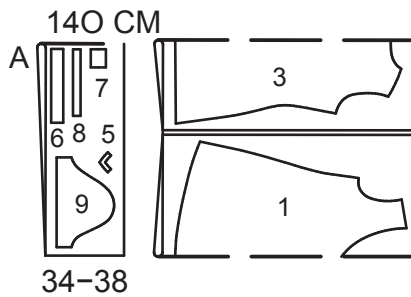
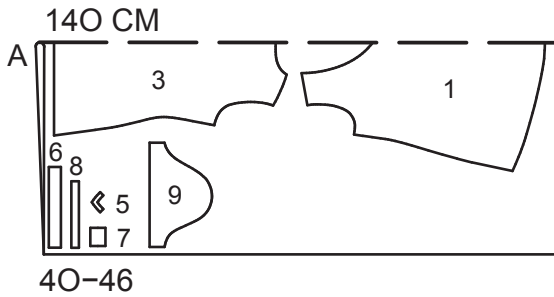
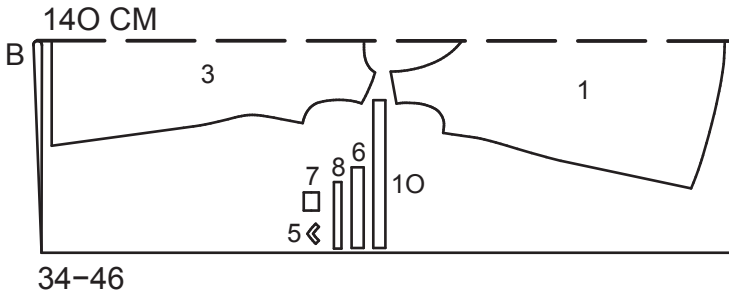
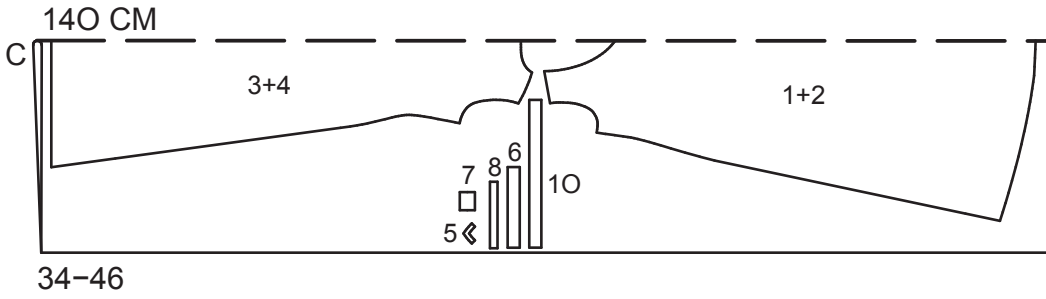


Copyright 2014 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Hubert-Burda Platz 2, D-77652 Offenburg

Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.

Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien, unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

2a



C

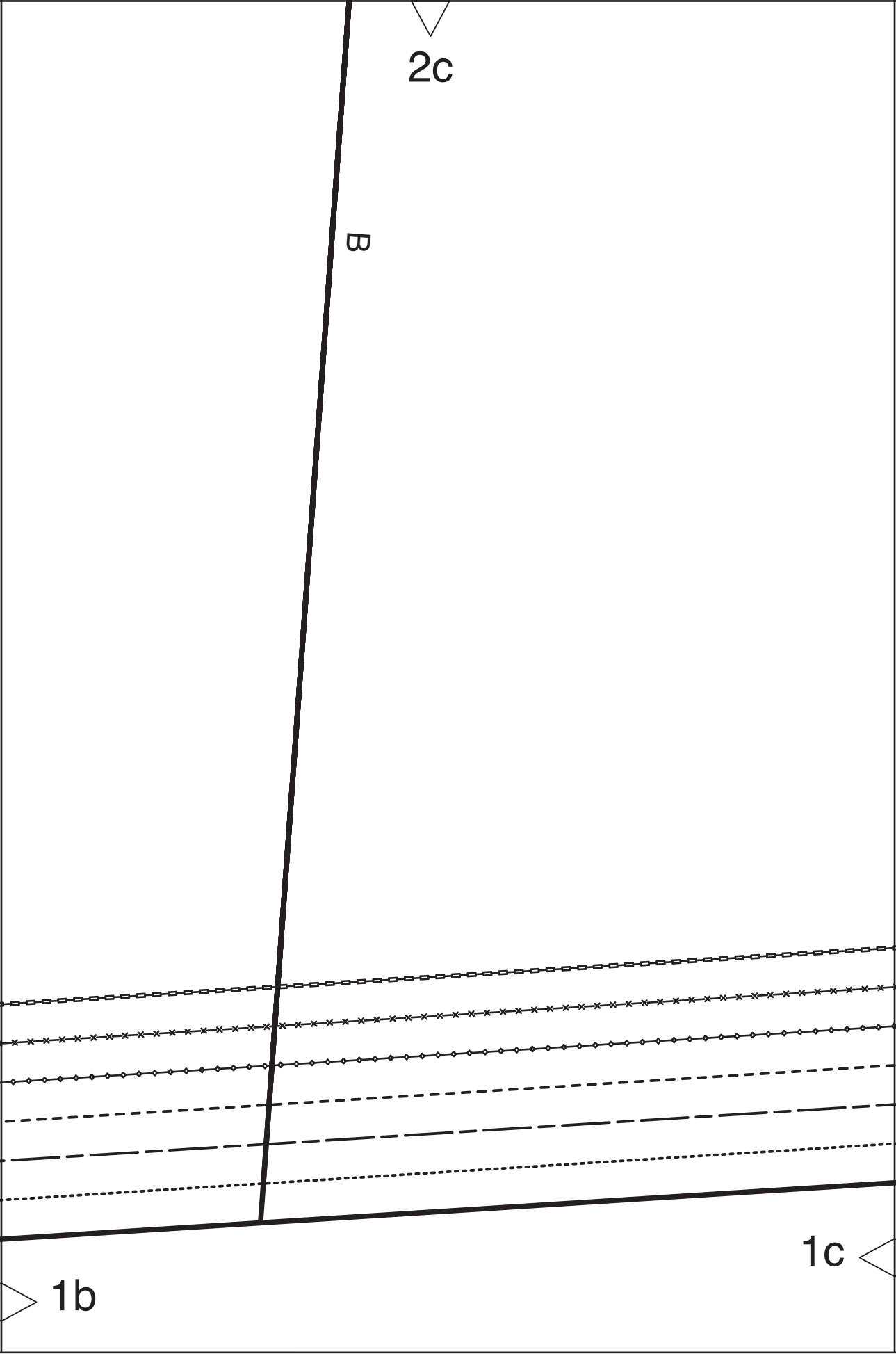
glue on paper pattern piece here / coller la pièce du patron ici
 engancher aquí el patrón de papel / țespa fast mōnșterdelēn hār
 liimaa kaavanosa tähän /
 incollare la parte del cartamodello in questo punto
 her pākāēbes papimōnșterdelē /
 ДІТАУЇСЬ ВІДМАХНУЇ БІЛКОУКІН ПРІКЛЕНТІ 3ДІЄСЬ

1a

2b

1a

1b



2d

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN
lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici

förläng eller förkorta här / her forlænges eller afkortes
pidennä tai lyhennä tästä / 3.дѣль удлинитъ или укоротитъ

1c

1d

2e

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN
lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici
hier verlengen of inkorten / da qui allungare o accorciare /

för läng eller för korta här / her forlænges eller afkortes
pidennä tai lyhennä tästä / здесь удлинить или укоротить

A

1e

1d

Diagram illustrating the energy levels of a hydrogen atom, showing the 1s, 2s, and 2p orbitals. The energy levels are labeled as follows:

- 1s:** The lowest energy level, labeled $1e$ on the left.
- 2s:** The second energy level, labeled $2f$ on the left.
- 2p:** The third energy level, labeled $1f$ on the right.

The diagram shows the relative energies of the orbitals for different principal quantum numbers n and angular momentum quantum numbers l . The orbitals are represented by lines with markers (dots, crosses, or squares) indicating the radial nodes. The 2p orbitals are shown as three degenerate levels.

Diagram illustrating the energy levels of a hydrogen atom, showing the 1s, 2s, and 2p orbitals. The energy levels are labeled as follows:

- 1s:** The lowest energy level, labeled $1e$ on the left.
- 2s:** The second energy level, labeled $2f$ on the left.
- 2p:** The third energy level, labeled $1f$ on the right.

The diagram shows the relative energies of the orbitals for different principal quantum numbers n and angular momentum quantum numbers l . The orbitals are represented by horizontal lines, with the 1s orbital being the lowest, followed by the 2s orbital, and then the 2p orbitals. The 2p orbitals are shown as three degenerate levels.

2g

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN

lengthen or shorten here
rallonger ou raccourcir ici
hier verlengen of inkorten
da qui allungare o accorciare
alargar o acortar aquí
förläng eller förkorta här
her forlænges eller afkortes
pidennä tai lyhennä tästä
ЗДЕСЬ УДЛИНИТЬ ИЛИ УКОРОТИТЬ

Größe/Taille/Size 34

36

38

40

42

44

46

1f

1g

3

RÜCKENTEIL

back / dos / achterpand / dietro / espalda
bakstycke / rydæl / takakpi / спинка

A,B,C

IM STOFFBRUCH / on the fold
dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw
nella ripiegatura della stoffa / con canto dobrado
i tygvikningen / mod stoffold
kankaan taitteesta / сгиб ткани

6956

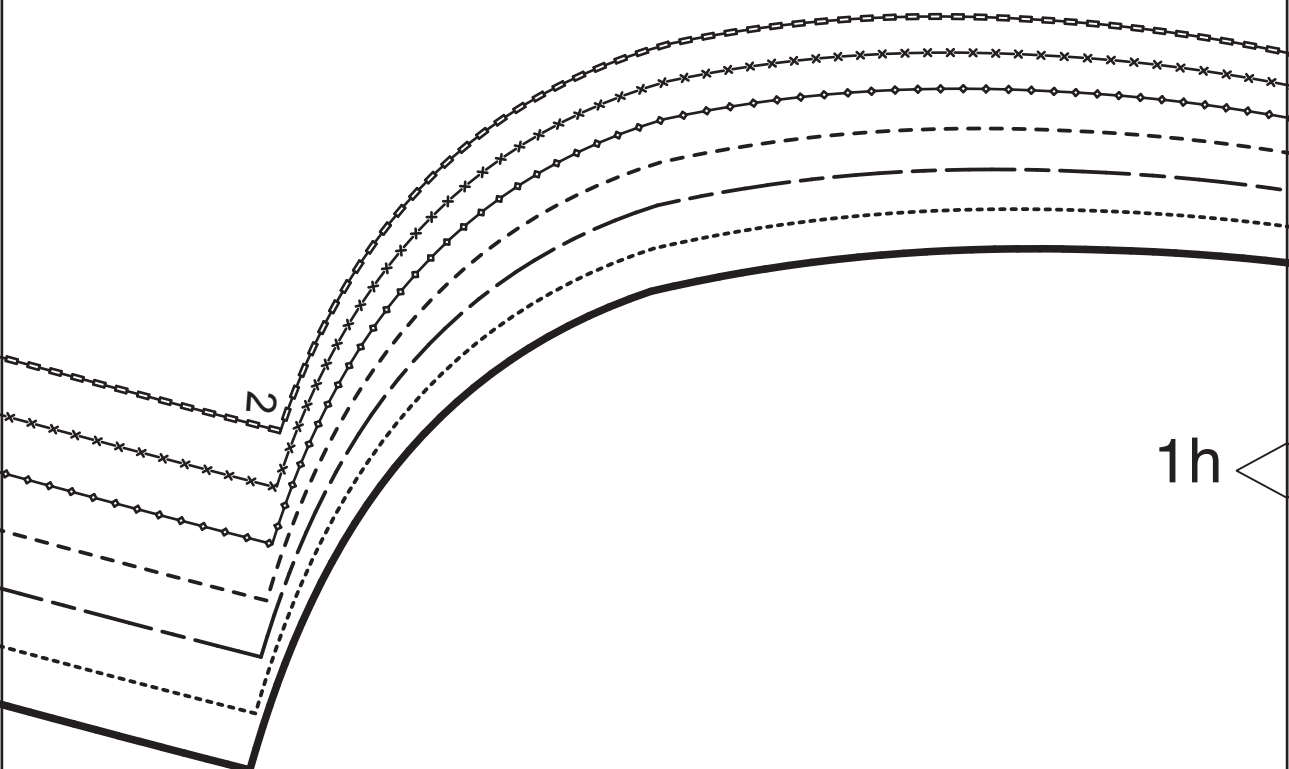
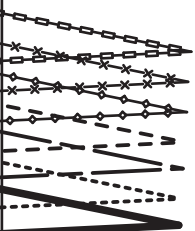


2h

1h

2

1g



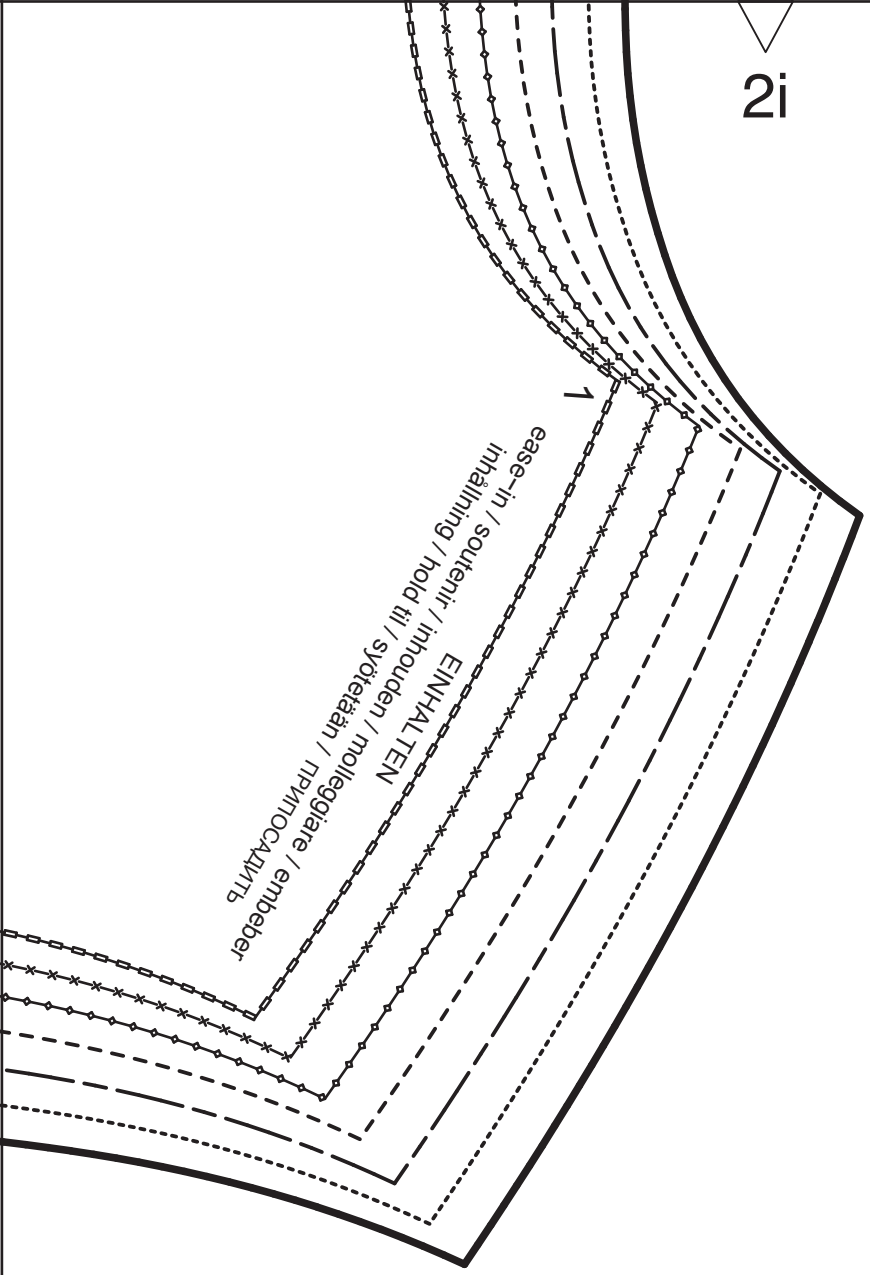
10 B,C



6956

34 FADENLAUF
 straight grain
 droit-fil / draadrichting
 drittofillo / sentido hilo
 trädriktning / trädretning
 langansuunta
 ДОЛБЕБАЯ НИТКА

46	
44	
42	
40	
38	
36	



ease-in / soutenir / inhouden / molleggiare / embeber
 inhalling / hold til / syötetään / ПРИБЛИЖАЮТЪ
 EINHALTEN

2i

1h

ease-in / soutenir / inhouden / molleggiare / embeber
inhållning / hold til / syötetään / приспособить
EINHALTEN

9

ÄRMEL

sleeve / manche / mouw / manica
manga / ärm / ærme / hīna / рукав

A



6956

4a

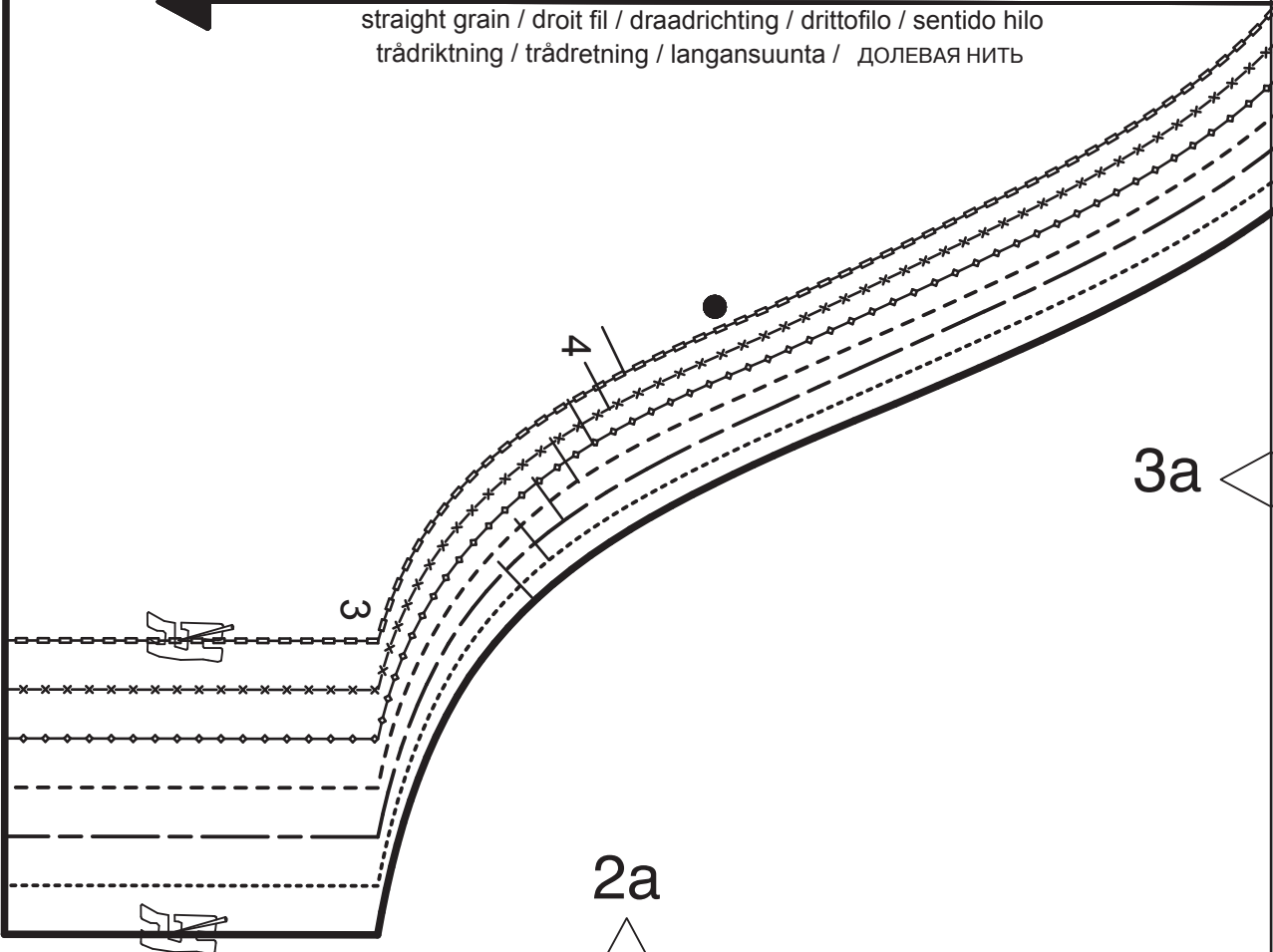


FADENLAUF

straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo
tråddriktning / tråddretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

3a

2a



4b

Kontrollquadrat / test square

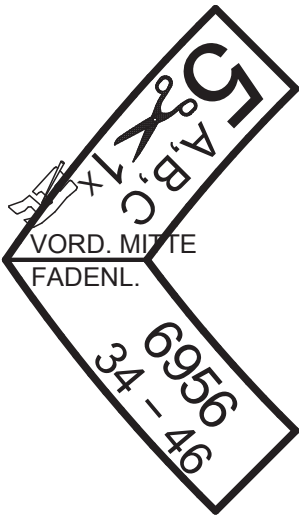
Seitenlänge / side length
10 cm (4 inches)

3b

2b

3a

4c



3b

3c

2c

4d

FADENLAUF
straight grain / droit fil
sentido hilo / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

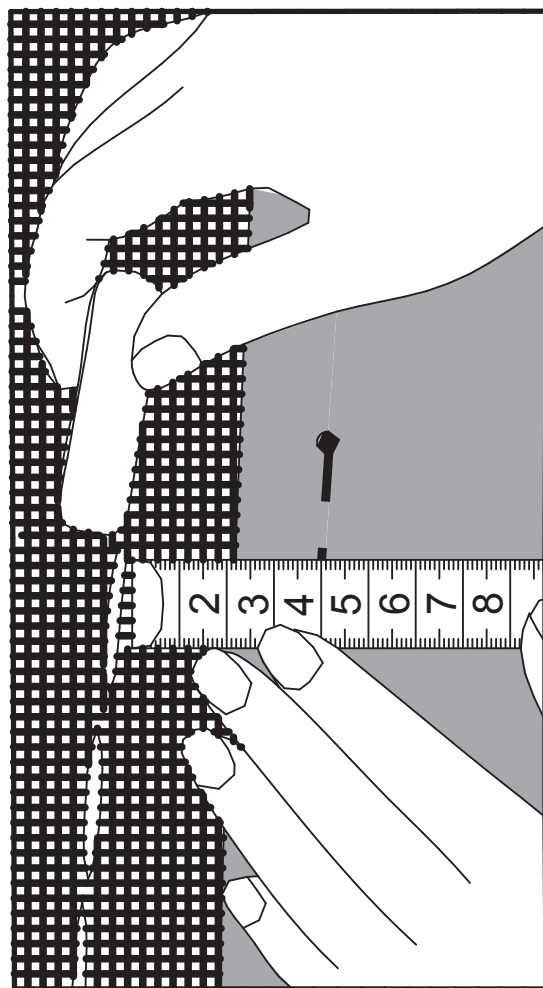
7A,B,C	
	1x
UMBRUCH	
6956	fold / pliure doblez / сгиб
Größe/Taille/Size 34-46	
	

3c

3d

2d

4e



3d

3e

2e

Mehrgrößenschnitt
Naht- und Saumzugaben müssen zugegeben werden!
Die in den Schnittteilen angegebenen Nahtzahlen sind Passzeichen.
Sie zeigen, wie die Teile aneinandergenäht werden.
Gleiche Zahlen müssen aufeinandertreffen.

deutsch

Multi-size pattern
Before cutting out, mark cutting line on the fabric by adding the required seam and hem allowances to the original contours.
The numbered notches on pattern pieces are joining marks.
They indicate where garment pieces are sewn together.
All numbers must match!
Do NOT use a larger size to compensate for adding seam allowance!
The space between the sizelines does NOT correspond to the allowance needed!

english

Patron en plusieurs tailles
Ajoutez les coutures et les ourlets!
Les chiffres indiqués sur les patrons sont des marques de repère.
Ils montrent comment assembler les pièces.
Les chiffres identiques doivent être raccordés

français

Meermatenpatron
Naden en zomen moeten worden aangeknipt!
De in de patroondelen aangegeven naadcijfers zijn pastekens.
Zij geven aan, hoe de delen aan elkaar genaaid worden.
Gelijke cijfers moeten op elkaar vallen.

nederlands

Cartamodello multitaglia
Calcolare in più il margine di cucitura ed il margine per orlo!
I numeri di cucitura indicati nelle parti dei cartamodelli devono essere considerati come numeri di congiunzione. Essi indicano come unire le varie parti. I numeri uguali devono combaciare.

italiano

Patrón multi-tallas
Los suplementos de costura y dobladillo se han añadir.
Los números de costura indicados son señales de colocación, que indican el modo de coser las piezas entre si.
Los números iguales deben coincidir.

español

waist / taille / taille / vita / contorno
cintura / midje / talje / vyötärö / ТАЛИЯ

ТАЙЛЕ

3f

2g

3g

4g

Flerstorleksmönster

Tillägg för sömsmåner och fällar måste göras på tyget!
De på mönsterdelarna tryckta siffrorna vid ihopsättningsmärkena
visar hur delarna skall sys ihop.
Samma siffror måste passa mot varandra.

svensk

Mønster i flere størrelser

Sømme og sømmerum lægges til!
Tellende, der findes på mønsterdelene, er pasmærker.
Delene ættes sammen, så tallene stemmer overens.

dansk

Monenkoonkaava

Sauman – ja päämevarat on lisättävä
Kaaavanosiin merkityt saumaluvut ovat sovitusmerkkejä.
Niistä näet, mikä kappaleet liitetään yhteen.
Samat numerot tulevat aina kohkkain.

suomi

ВЫКРОЙКА НЕСКОЛЬКИХ РАЗМЕРОВ

НЕ ЗАБУДЬТЕ ДАТЬ ПРИПУСКИ НА ШВЫ И ПОДГИБКУ НИЗА!
ЦИФРЫ НА ДЕТАЛЯХ ВЫКРОЙКИ - ЭТО КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ.
ОНИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ.
ОДИНАКОВЫЕ ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ

РУССКИЙ

Sämtliche Modelle stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist
nicht gestattet

All designs are copyright. Copying for commercial purposes is not allowed.

Tous droits réservés pour nos modèles de marque déposée.

Leur exécution a des fins commerciales est strictement interdite.

ВСЕ МОДЕЛИ ОХРАНЯЮТСЯ АВТОРСКИМ ПРАВОМ,

ЗАПРЕЩАЮЩИМ ИХ ПРОИЗВОДСТВО НА ПРОДАЖУ

4h

3g

Zeichenerklärung
Key to symbols
verklaring van de tekens
interpretación de los simbolos
Tegnforklaring

Légende
Spiegazione dei segni
Teckenförklaring
Merkkien selitykset
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Remarque concernant les lignes de couture et de piqûre.
Avvertenza sulle linee di cucitura e d'impuntura
Hänvisning till söm- och stickningslinjer
sauma- ja tikkausviivat
СИМВОЛ ОТДЕЛОЧНЫХ СТРОЧЕК

Hinweis auf Naht- und Stepplinien.
Symbol for seam and stitching lines.
Aanwijzing voor naad- en stiklijnen
Indicación para líneas de costura y de respunte
Hänvisning til sømmerums- og stikkelinjer



Nahtzahlen geben an, wo Teile aneinander genäht werden. Gleiche Zahlen treffen aufeinander.
Seam numbers are matching symbols and denote where two pieces should be sewn together.
Les chiffres-repères indiquent où assembler les pièces. Les chiffres identiques coïncident.
naadcijfers geven aan, waar delen aan elkaar genaaid worden, steeds dezelfde getallen op elkaar leggen.
I nr. di congiunzione indicano i punti in cui le parti vanno cucite insieme. I nr. uguali devono combaciare.
Los números de costura indican dónde se cosen juntas las piezas. Los mismos números conciden.
Sömnumren anger hur delarna ska sys ihop, samma siffror möter varandra.
Sømtal angiver, hvor delene sys sammen. Ens tal skal mødes.
Saumaluvut osoittavat, mitkä osat ommellaan yhteen. Samat luvut tulevat päällekkäin.
КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ. ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ!

Froncer entre les astérisques.
Arricciare la stoffa fra le stelline.
Rynka mellan stjärnorna.
Pöimuta tähtien väliä
МЕЖДУ МЕТКАМИ * ПРИСБОРИТЬ

Soutenir entre les points.
Molleggiare la stoffa fra i punti.
Häll in mellan punkterna.
Syötä pisteiden väliä.
МЕЖДУ МЕТКАМИ о ПРИСБОРИТЬ

Zwischen den Sternen einreihen.
Gather between the stars.
Tussen de sterretjes rimpelen.
Embeber entre las estrellas.
Rynk inllem stjerneerne.

Zwischen den Punkten einhalten.
Ease in between the dots.
Tussen de stippen verdelen.
Embeber entre los puntos.
Hold til imellem prikkerne.

*

*

●

●

3h

2h

RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF
center back fold straight grain / pliure du tissu milieu dos droit fil
middenachter, stofvouw draadrichting / centro dietro ripiegatura stoffa drittofilo / medio posterior
doblez sentido hilo / mitt bak tygvikning tråddriktning / bag. midte
stoffold trådretning / keskitaka, kangastaite, langansuunta / ЗАДНЯЯ СЕРЕДИНА СГИБ ДОЛЕВАЯ НИТЬ

3h

Falten werden in Pfeilrichtung gelegt
Position pleats in direction of arrow.
Plooien in richting van de pijl leggen.
Poner los pliegues segun la flecha.
Læg læggene i pilretningen.

Zeichen für Schlitzanfang oder Schlitzende.
Symbol indicating the beginning or end of vent.
Tekon voor begin en einde spli.
Marca para el principio o final de la abertura.
Tegn for slids begyndr eller ender.

Einschnitt
Slash
inknip
Corte
Opskaering

Knopfloch
Buttonhole
knoopsgat
Ojal
Knaphul

Knopf oder Druckknopf
Button or Snap
knoop of druckknoop
Botón o broche de presión
Knap eller trykknapp

Fadenlaufrichtung siehe Zuschneidepläne
See cutting diagrams for straight grain of fabric
Draadrichting zie knipvoorbeelden
Dirección del hilo, véanse planos de corte
Trådretning se klippeplaner



2i

4i

Poser les plis dans le sens des flèches.
Montare le pieghe in direzione della freccia.
Lägg vecken i pilriktningen.
Laskos taitetaan nuolen suuntaan.
ЗАЛОЖИТЬ СКЛАДКИ В НАПРАВЛЕНИИ СТРЕЛОК

Repère de début ou de fin de fente.
Questo segno indica l'inizio o la fine di un'apertura.
Markering för sprundets början eller slut.
Merkki osoittaa halkion alun tai loppun.
МЕТКА РАЗРЕЗА ОБОЗНАЧАЕТ НАЧАЛО/КОНЕЦ РАЗРЕЗА

Fente
apertura
Upklipp
Aukkomerkki
ЛИНИЯ ПРОРЕЗА

Boutonnière
occhiello
Knapphål
Napinläpi
ПЕТЛЯ

Bouton ou bouton–pression
bottone o automatico
knapp eller tryckknapp
Nappi tai painonappi
ПУГОВИЦА/КНОПКА

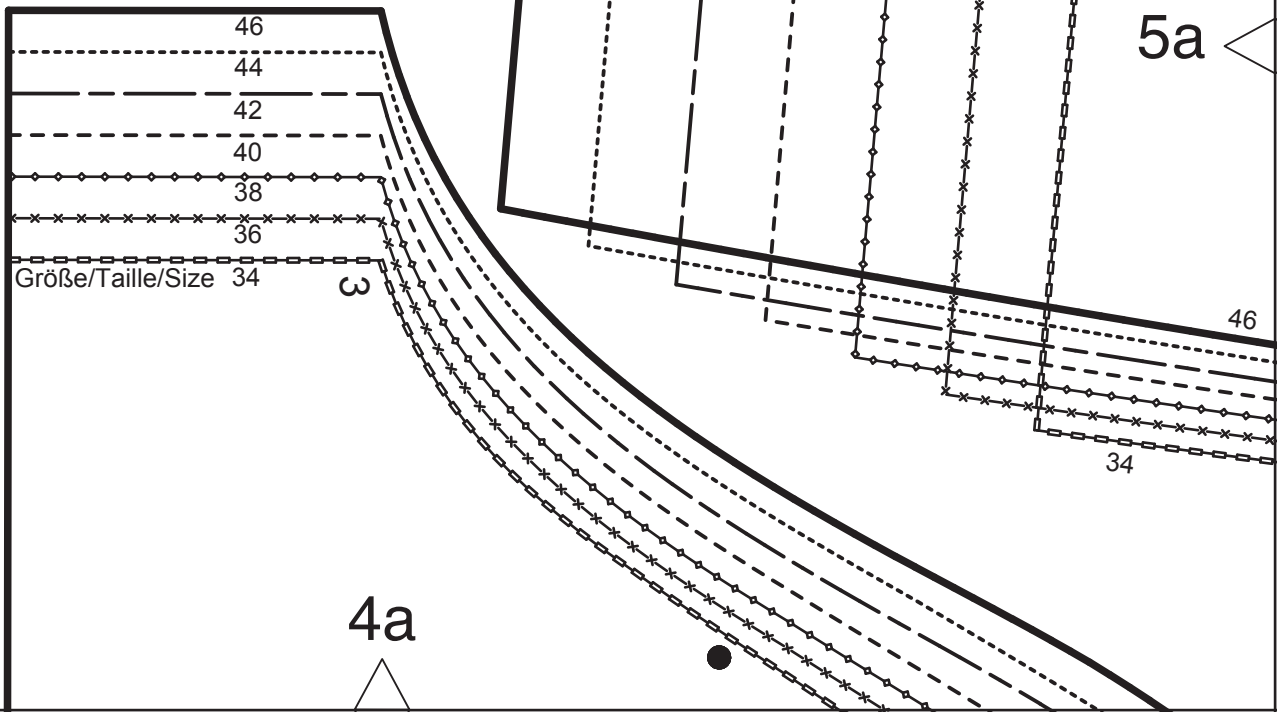
Sens du droit–fil voir les plans de coupe
Drittofilo, v. schemi per il taglio
Trådriktning se tilklippningsplanerna
Langansuunta, ks leikkusuunnitelmat
НАПРАВЛЕНИЕ ДОЛЕВОЙ НИТИ СМ. ПЛАН РАСКЛАДКИ.



6a

5a

4a



6b

HIER PAPIERSCHNITTEIL ANKLEBEN

glue on paper pattern piece here / coller la pièce du patron ici

hier papieren patroondeel aanplakken / incollare la parte del cartamodello in questo punto / enganchar

aquí patrón de papel / tejsa fast mönsterdelen här

her påklæbes papirmønsterdel / liimaa kaavanosa tähän / ДЕТАЛЬ БУМАЖНОЙ ВЫКРОЙКИ ПРИКЛЕИТЬ ЗДЕСЬ

5a

5b

4b

6c

2

VORDERTEIL

front / devant / voorpand / davanti / delantero
framstycke / forstykke / etukpl / ПЕРЕД, ПОЛОЧКА

VERLÄNGERUNG

extension / prolongement / verlenging / allungamento
alargo / förlängning / forlængelse / jatkososa / УДЛИНЕНИЕ

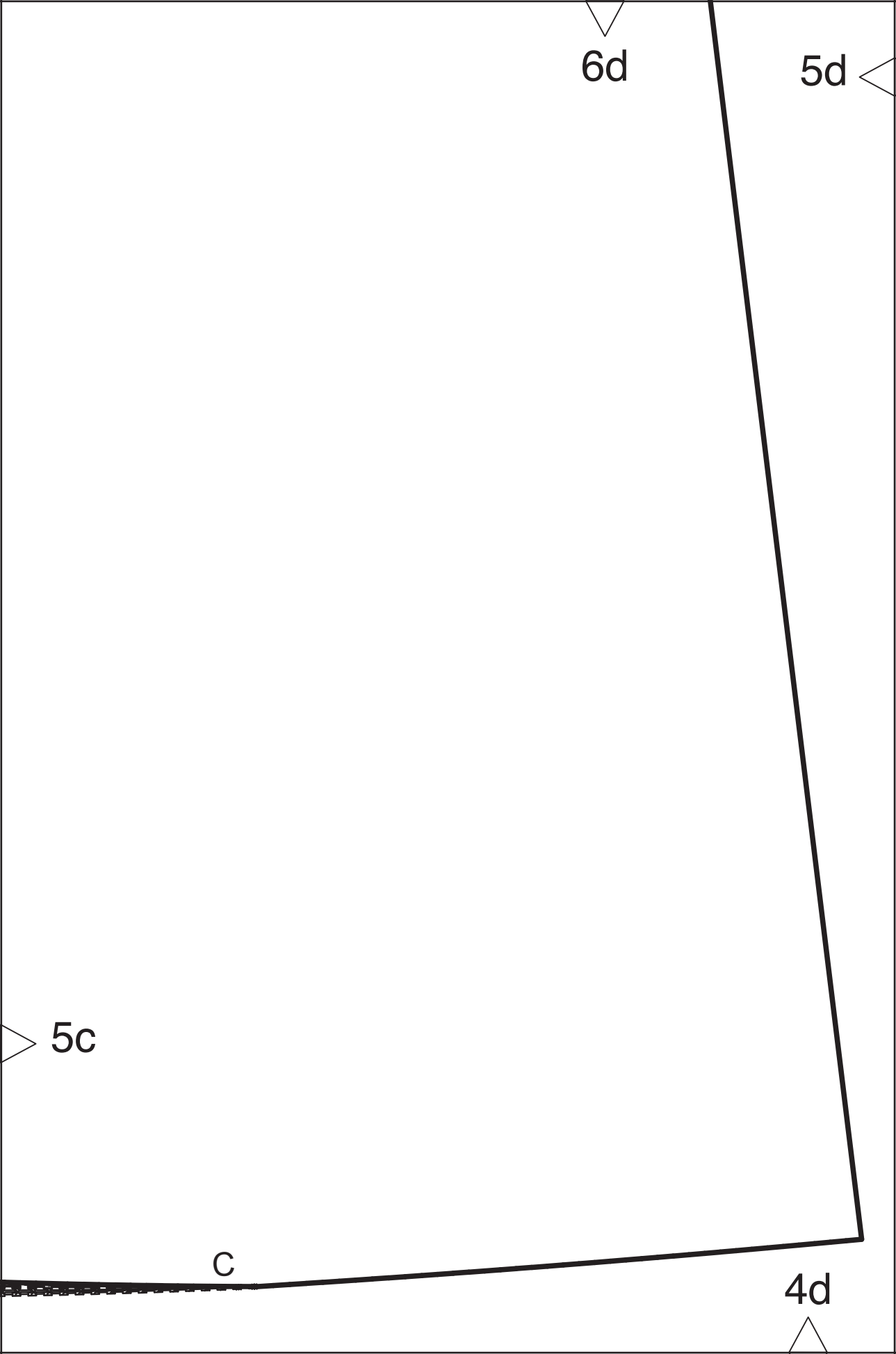
C

6956

5b

5c

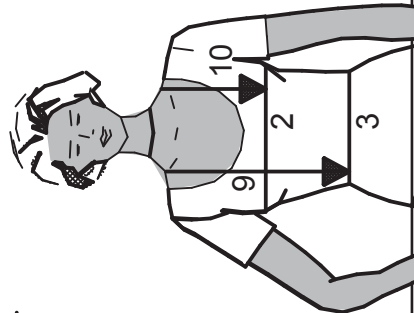
4c



Größe Size Taille Talla Maat	Taglia Størrelse Storlek Koko РАЗМЕРЫ	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
1	cm	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168
2	cm	76	80	84	88	92	96	100	104	110	116	122	128	134	140	146
3	cm	58	62	66	70	74	78	82	86	92	98	104	110	116	122	128
4	cm	82	86	90	94	98	102	106	110	116	122	128	134	140	146	152
5	cm	40	40,5	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	46,5	47
6	cm	59	59	59	60	60	61	61	61	61	62	62	62	63	63	63
7	cm	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
8	cm	101	102	102	103	104	104	105	105	105	106	106	106	107	108	108
9	cm	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
10	cm	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
11	cm	25	26	27	28	29	30	31	32	34	36	38	40	42	44	46

deutsch

- 1. Körpergröße
- 2. Oberweite
- 3. Taillenweite
- 4. Hüftweite
- 5. Rückenlänge
- 6. Ärmellänge

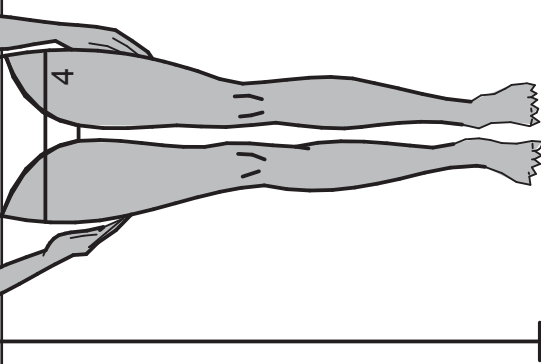


englisch

- 1. Height
- 2. Bust
- 3. Waist
- 4. Hip
- 5. Back length
- 6. Sleeve length

Kleider, Blusen, Mäntel und Jacken wählen Sie nach der Oberweite, Hosen und Röcke nach der Hüftweite. Im Burda-Schnitt sind Zugaben für die notwendige Bewegungsfreiheit berücksichtigt.

For dresses, blouses, coats and jackets select size according to bust measurement, for trousers and skirts according to hip measurement! All burda patterns are prepared with ease allowance appropriate for style in question.



français

1. Stature
2. Tour de poitrine
3. Tour de taille
4. Tour des hanches
5. Long. du dos
6. Longueur de manche

7. Tour de cou
8. Long. côté pantalon
9. Long. taille devant
10. Profondeur de poitrine
11. Tour du bras

Robes, corsages, manteaux et vestes seront choisis d'après votre tour de poitrine les pantalons et les jupes d'après votre tour de hanches!

Tous les patrons sont établis avec l'aisance nécessaire selon le genre du modèle.

nederlands

1. Lichaamslengte
2. Bovenwijdte
3. Tailenwijdte
4. Heupwijdte
5. Ruglengte
6. Mouwlengte

7. Halswijdte
8. Zijlengte broek
9. Taillelengte voor
10. Borstdiepte
11. Bovenarmwijdte

Jurken, blouses, mantels en jacks kiest u volgens de bovenwijdte, broeken en rokken volgens de heupwijdte!

In het burda-patroon is de extra wijdte voor de noodzakelijke bewegingsvrijheid inbegrepen.

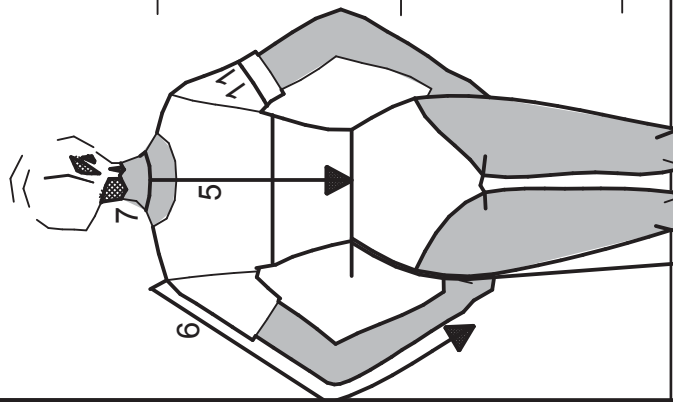
italiano

1. Statura
2. Circonf. petto
3. Circonf. vita
4. Circonf. fianchi
5. Lungh. corpino dietro
6. Lungh. manica

7. Circonf. collo
8. Lungh. laterale pantaloni
9. Lungh. corpino davanti
10. Profondità del seno
11. Circonf. manica superiore

Scegliere i cartamodelli per abiti, camicette, mantelli e giacche secondo la circonferenza petto, per i pantaloni e le gonne secondo la circonferenza fianchi.

Nei cartamodelli burda sono già comprese le aggiunte per agevolare i movimenti.



español

1. Estatura
2. Contorno busto
3. Contorno cintura
4. Contorno cadera
5. Largo espalda
6. Largo manga

7. Contorno cuello
8. Largo lateral del pantalón
9. Largo tallo delantero
10. Altura de pecho
11. Cont. de brazo

La talla para los vestidos, blusas, abrigos y chaquetas, se determina de acuerdo con el contorno del busto. Los pantalones y las faldas, de acuerdo con el contorno de las caderas.

En el patrón-Burda se incluyen los márgenes para la holgura necesaria.

svenska

1. Kroppsstorlek
2. Övervidd
3. Midjevidd
4. Höftvidd
5. Rygglängd
6. Ärm längd

7. Halsvidd
8. Byxans sidlängd
9. Liveängd, fram
10. Bröstspets
11. Överarmsvidd

Klippmönster till klänningar, blusar, kappor och dräkter väljs efter övervidden, barnkläder efter kroppslängden!

I Burda-mönster är den nödvändiga rörelsevidden inräknad.

dansk

4

RÜCKENTEIL

back / dos / achterpand / dietro / espalda
bakstykke / rygdæl / takakpl / спинка

VERLÄNGERUNG

extension / prolongement / verlenging / allungamento
alargo / förlängning / forlængelse / jatkososa / удлинение

C

6956

6h

5g

5h

4h

4i

46	-----
44	-----
42	-----
40	-----
38	-----
36	-----
34	-----
FADENLAUF	
straight grain	
droit-fil / draadriching	
drittofilo / sentido hilo	
trädrikning / trädrening	
langansuunta	
ДОЛГЕБАЯ НИТЬ	



6956



6 A,B,C

C

6i

5h

8a

8 A,B,C



1x

6956

34 - 46

Größe/Taille/Size



FADENLAUF / straight grain

droit-fil / draadrichting

drittofilo / sentido hilo

trådriktning / trådretning

langansuunta

ДОЛЕВАЯ НИТЬ

7a

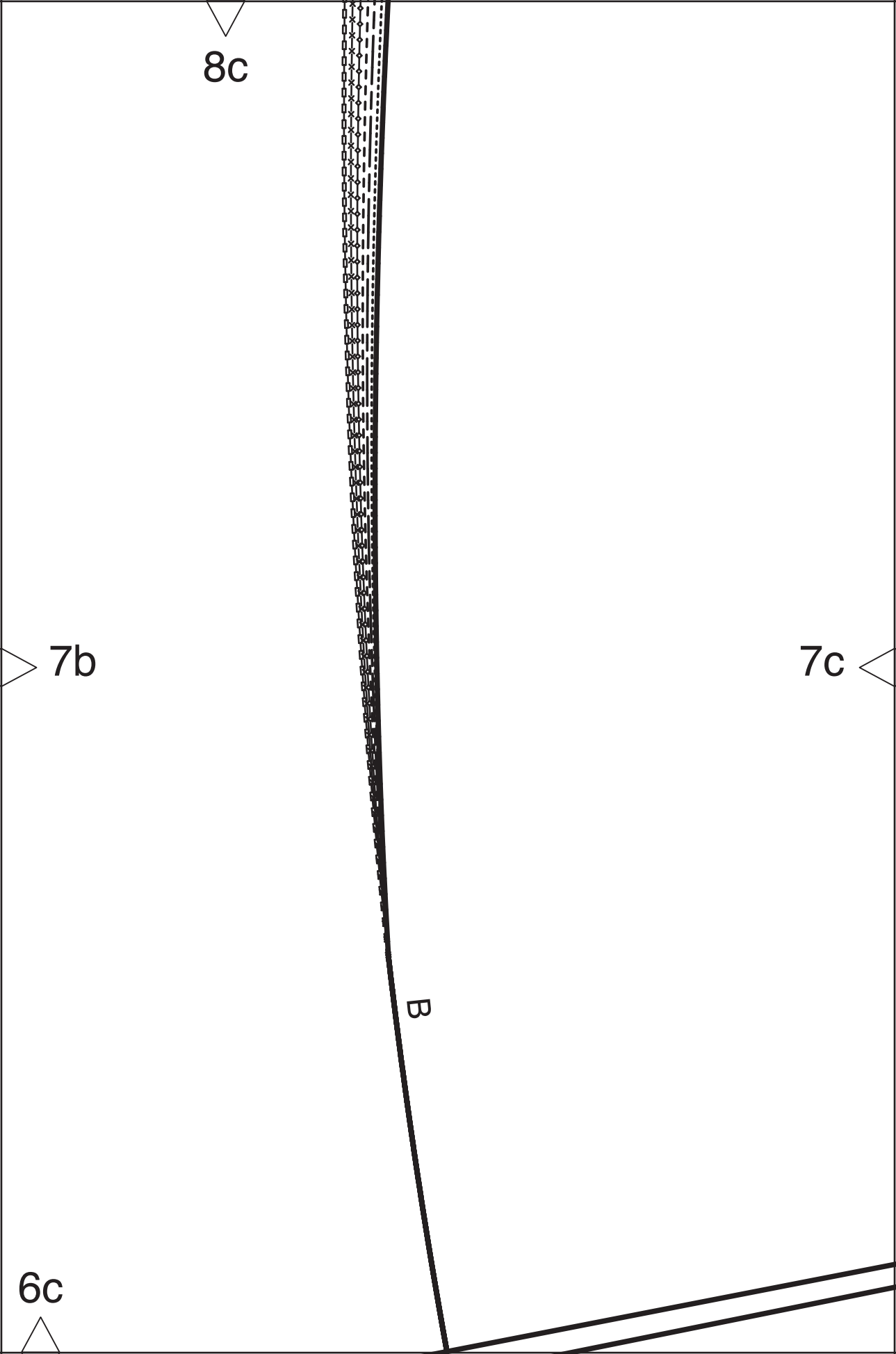
6a

8b

6b

7a

7b



8d

lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici / hier verlängern oder kürzen
förläng eller förkorta här / her forlænges eller afkortes / pidennä tai lyhennä tästä / здесь удлинить или укоротить

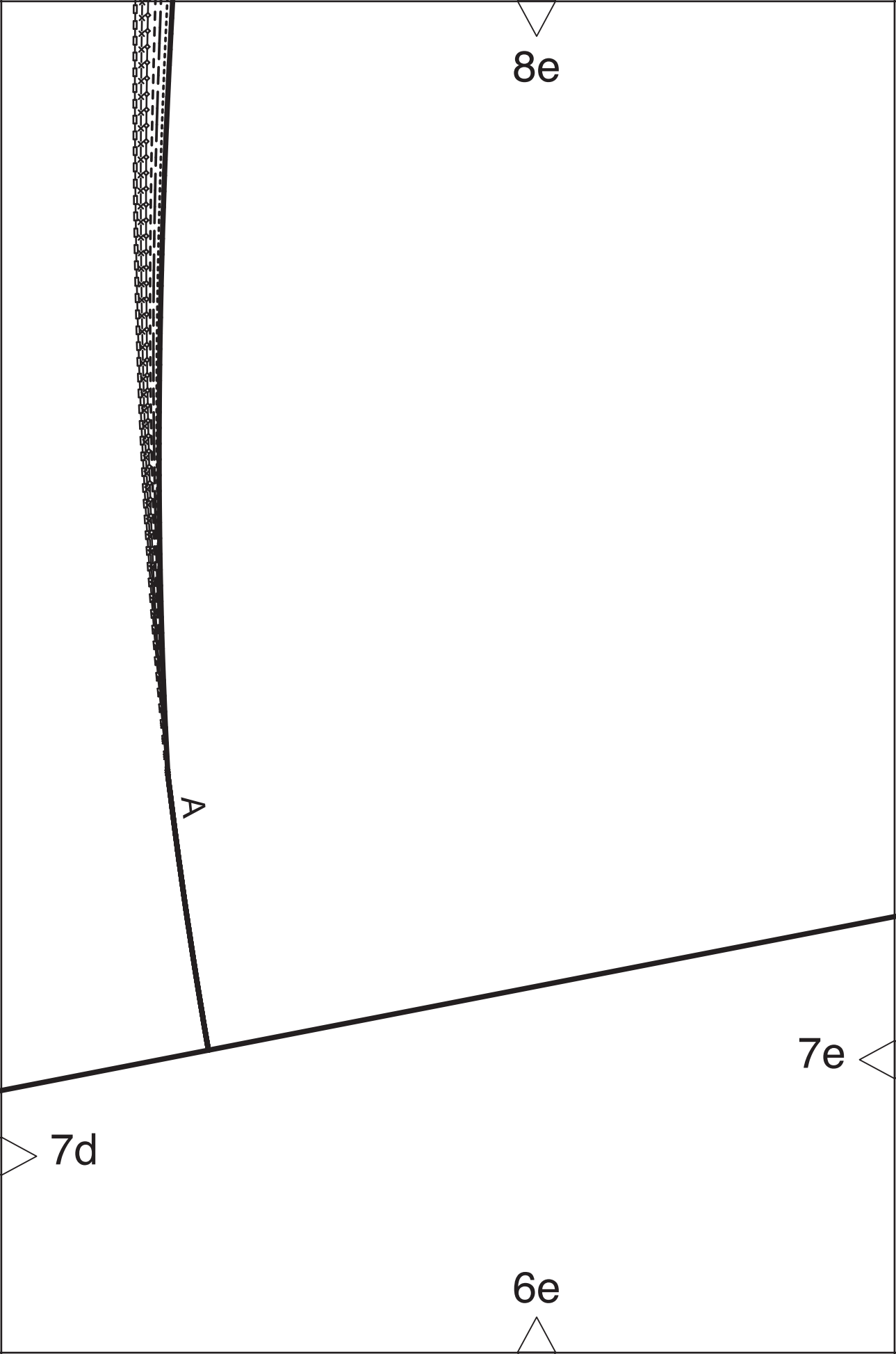
HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN

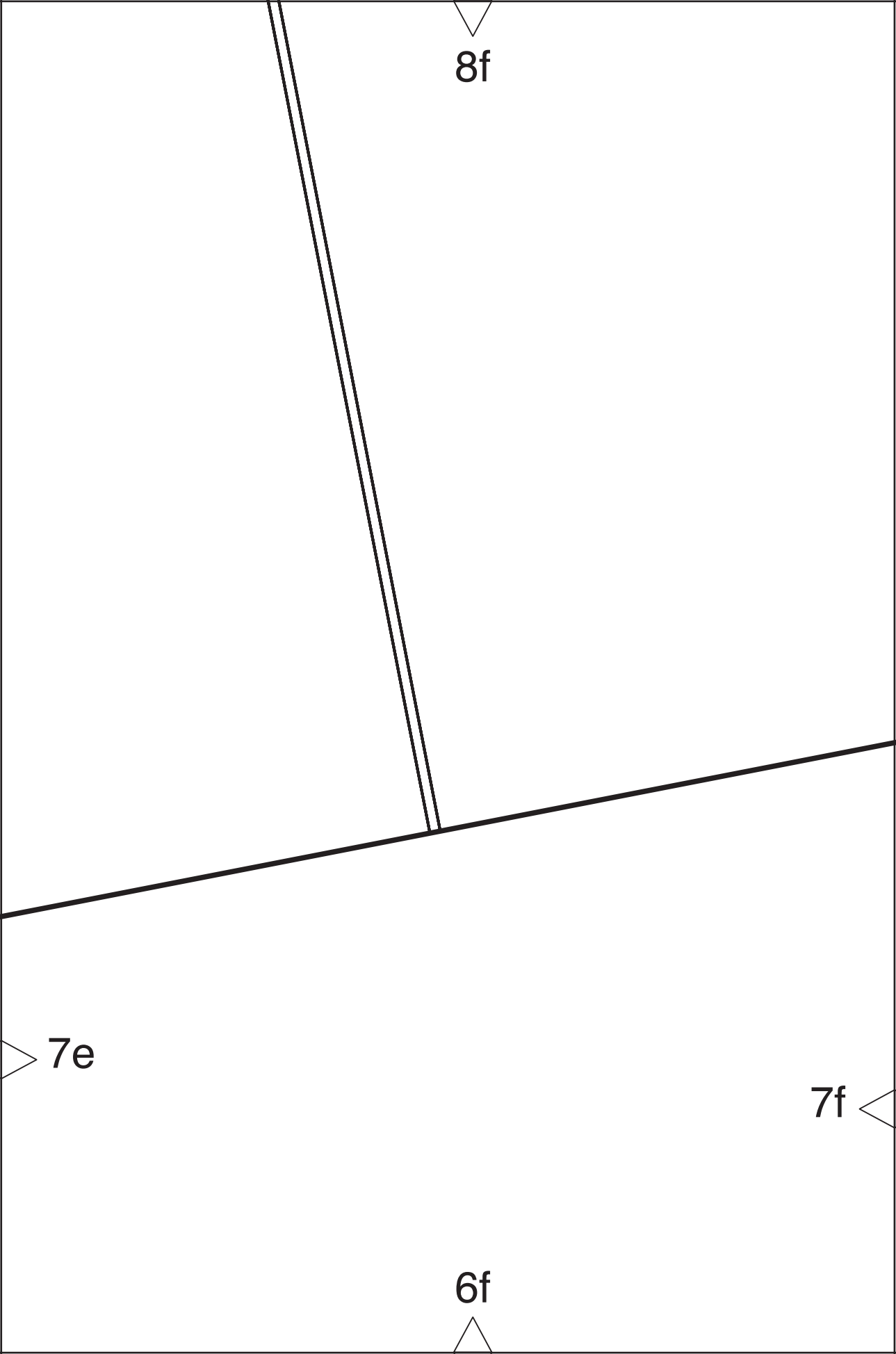
allargar o acortar aquí

7c

7d

6d





8g

RIEDEL
tab / bride / lusje
linguetta-passante / trabilla
sleif (hälla) / strop / tamppi
ПОГОН, ХЛЯСТИК

GUMMIZUG
elastic casing / ruban élastique
goma entrapasada / кулиска

VORDERE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF
center front fold straight grain / milieu devant pliure, droit fil / middenvoor
stofvouw, draadrichting
centro davanti ripiegatura della stoffa, drittofilo / medio delantero
doblez sent.hilo / mitt fram, tygvikning trådräkning
förr. midte stofffold trådräkning / keskietu kangastaite langansuunta
ЛИНИЯ СЕРЕДИНЫ ПЕРЕДА СГИБ ДОЛЕВАЯ НИТЬ

7g

burda®
EASY

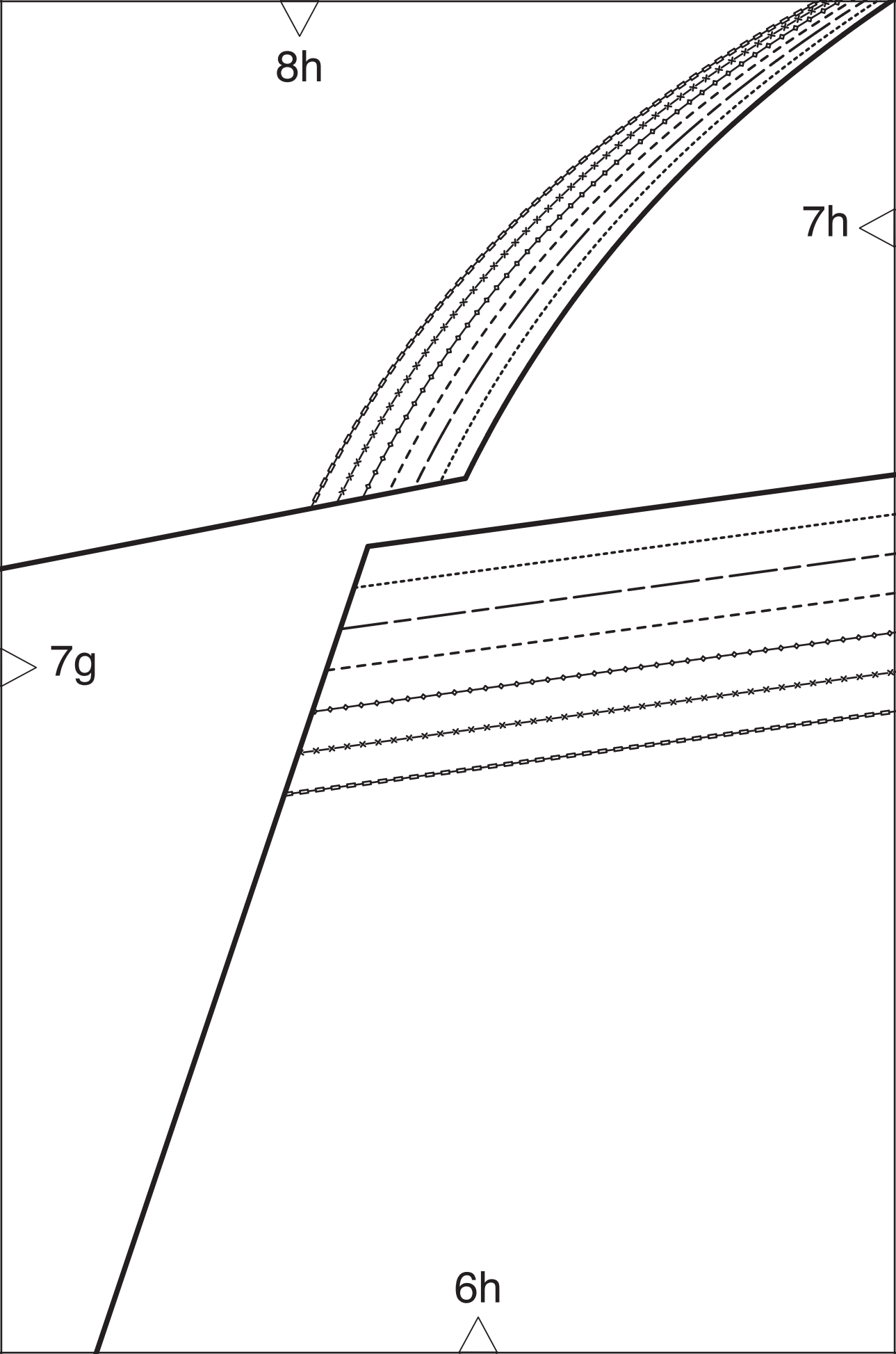
www.burdastyle.de

7f

6956

0005

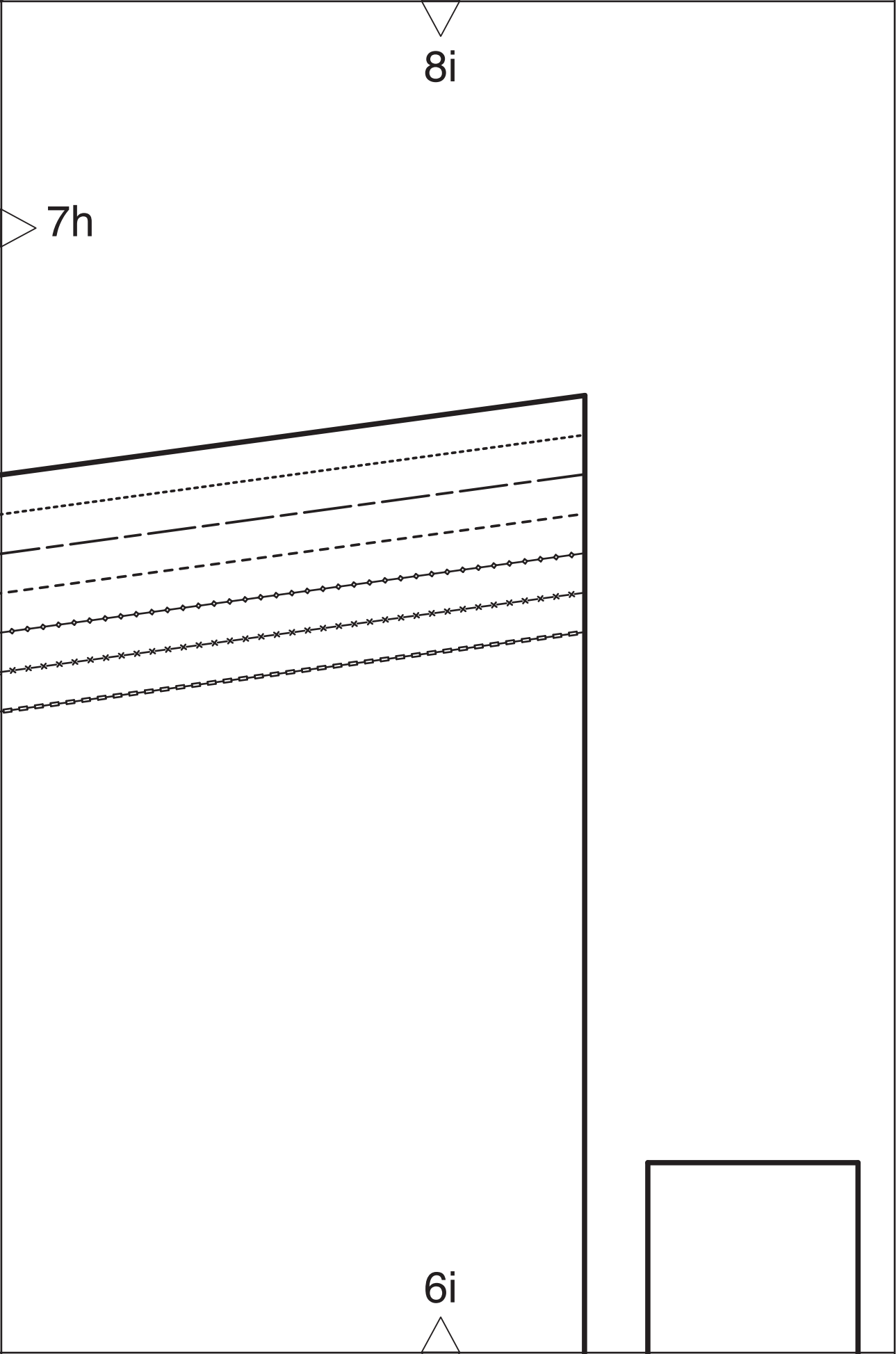
6g



8i

7h

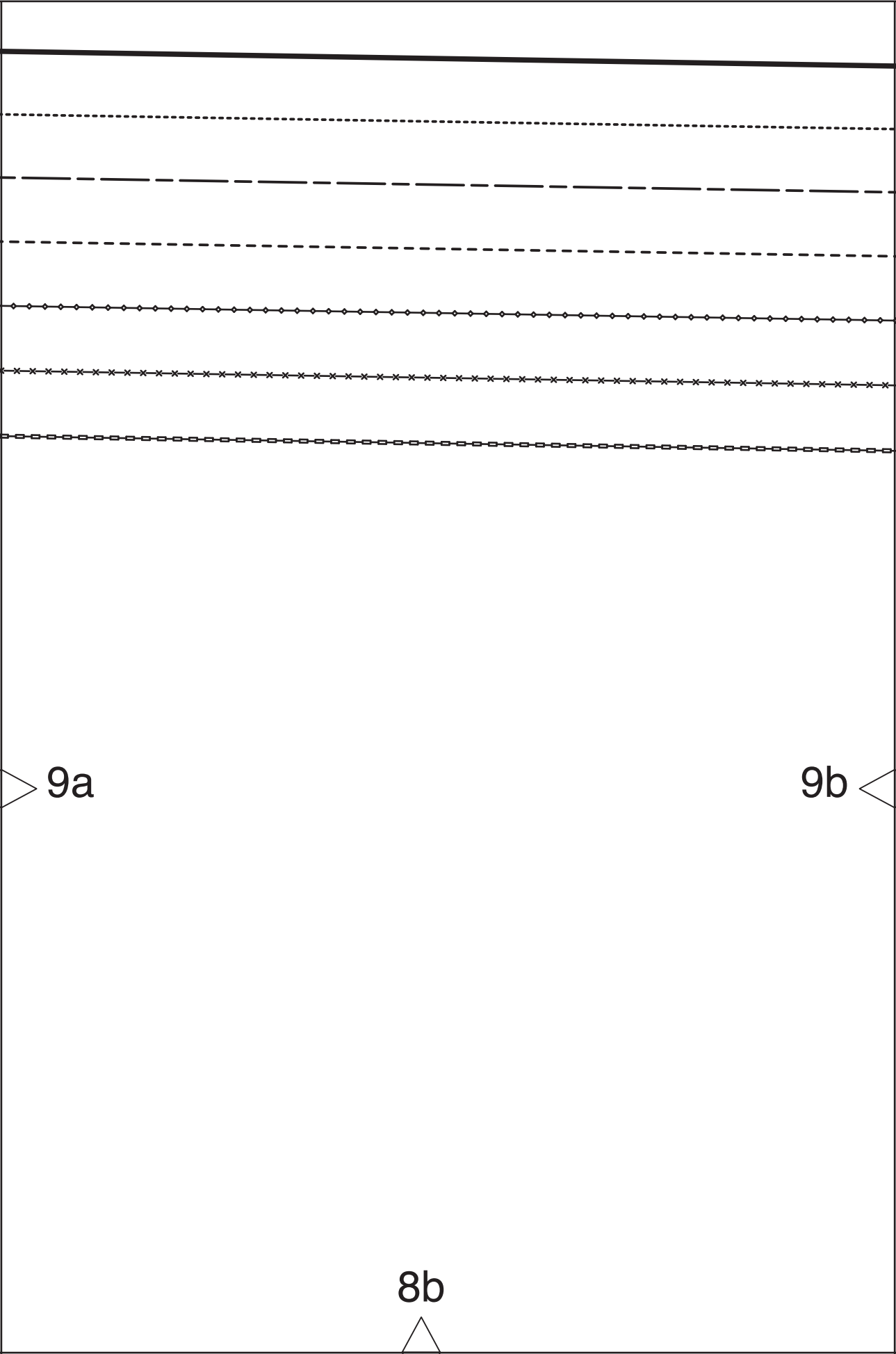
6i

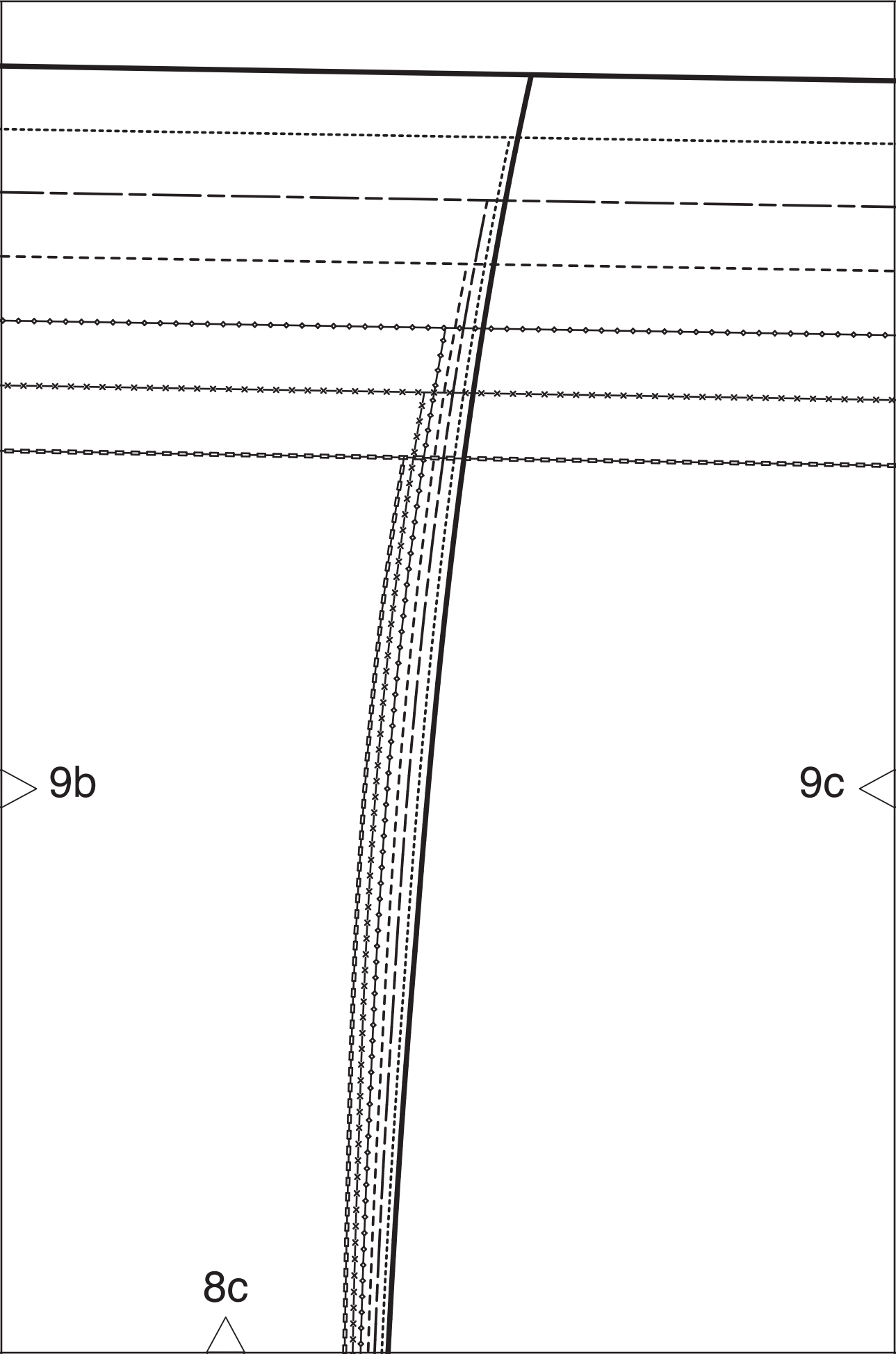


9a

C HIER PAPIERSCHNITTEIL ANKLEBEN
glue on paper pattern piece here / coller la pièce du patron ici
aquí patrón de papel / teĵpa fast múnsterdelen här
hier papieren patroondeel / liimaa kaavanosa tähän / ДЕТАЛЬ БУМАЖНОЇ ВІКПОЇКИ ПРІКЛІЄНТЬ ЗДЕСЬ
her päkleebes papirmøsterdel

8a

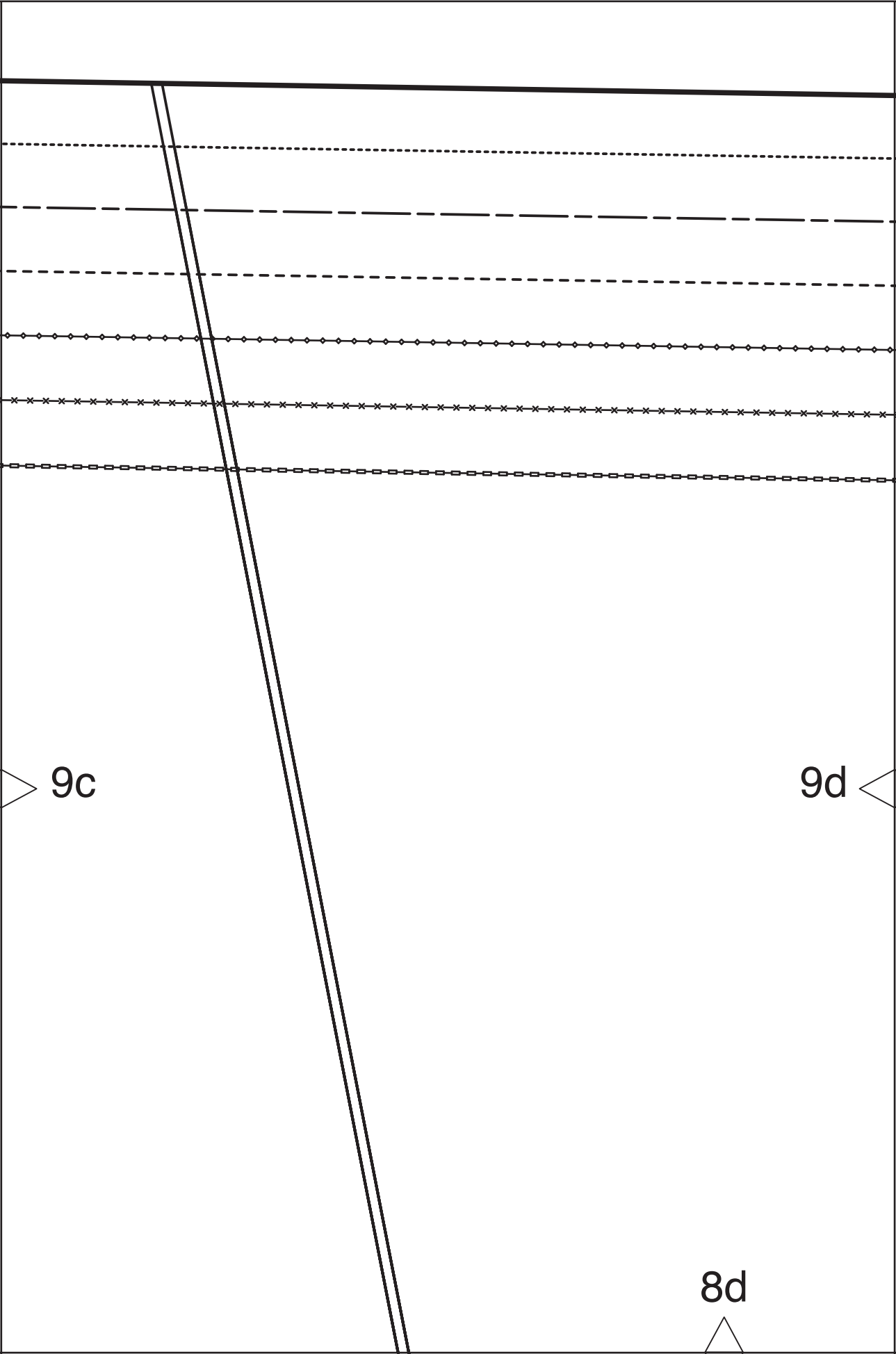


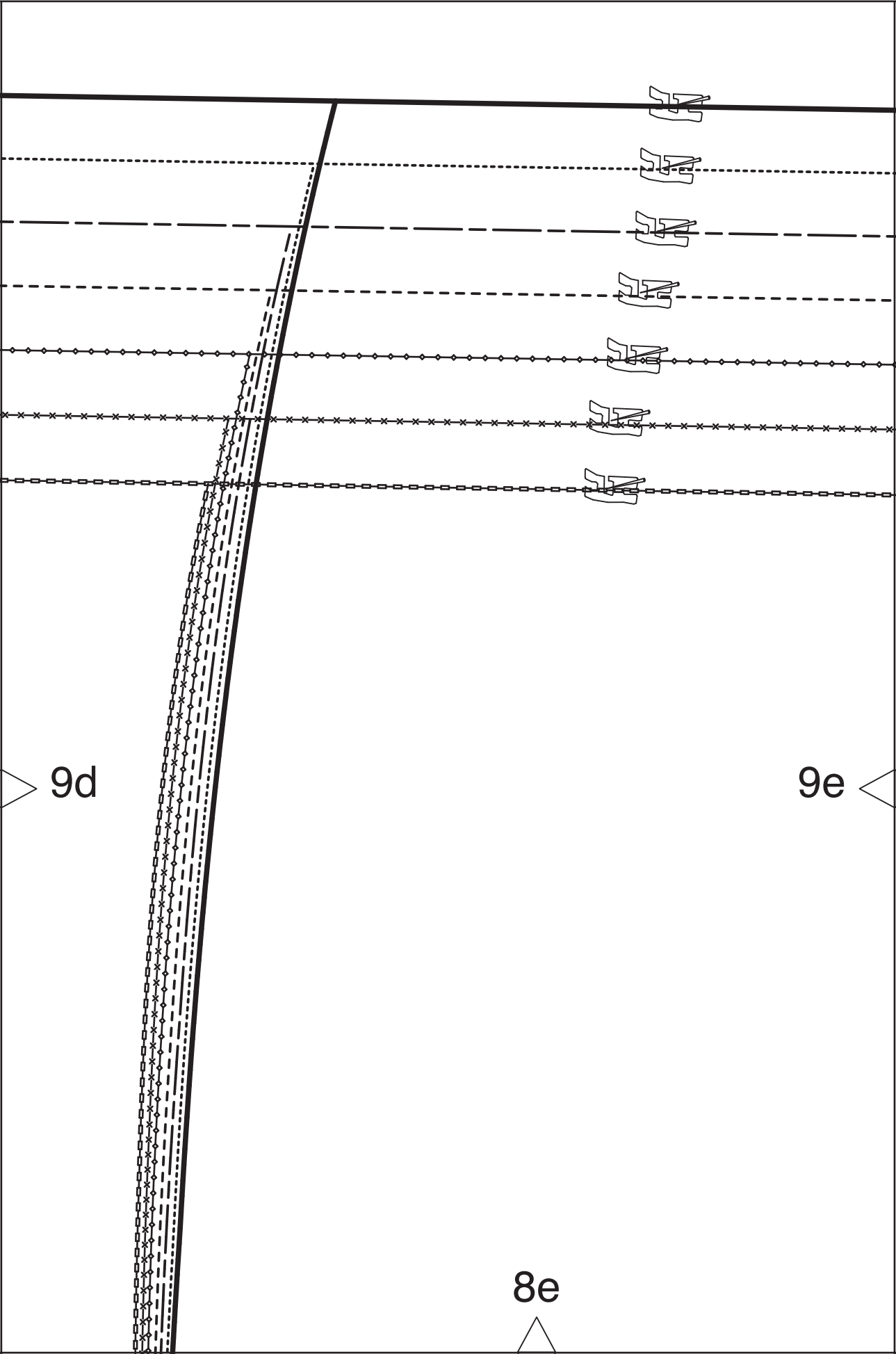


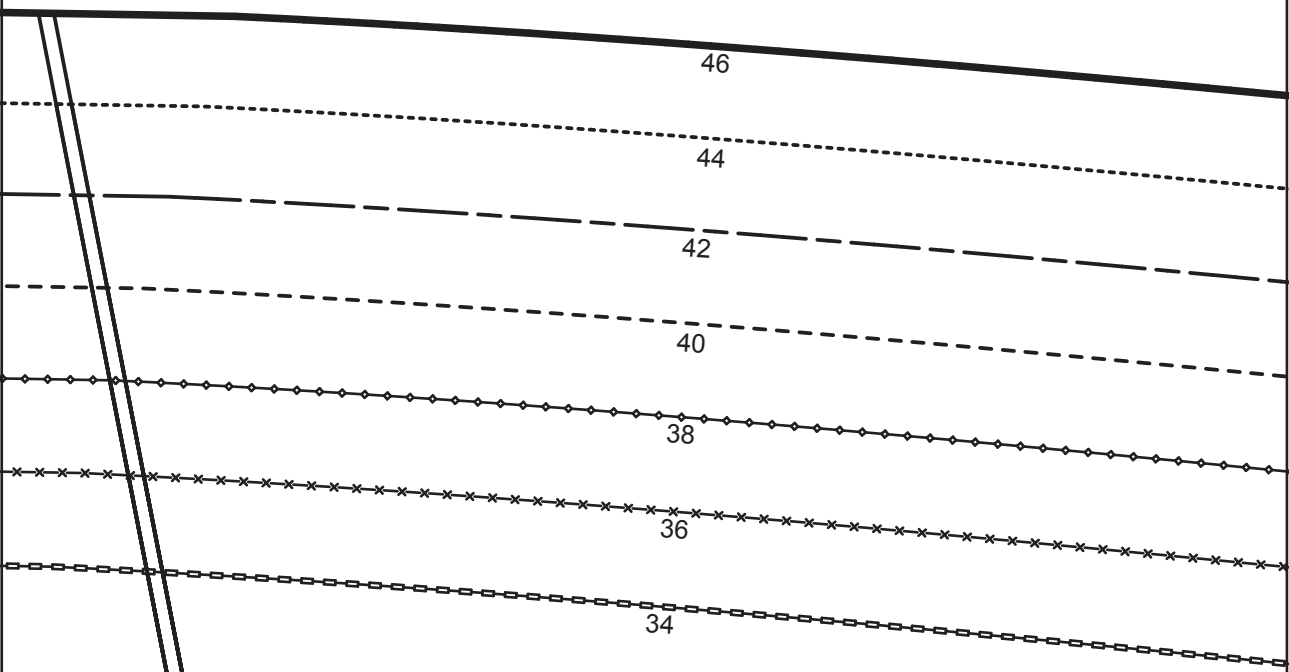
9b

9c

8c







1

VORDERTEIL

front / devant / voorpand / davanti / delantero
framstycke / forstykke / etuipi / ПЕРЕД, ПОЛОЧКА

A,B,C



IM STOFFBRUCH / on the fold
dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado
i tygvikningen / mod stoffold
kankaan taitteesta / СГИБ ТКАНИ

6956

9e

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN
lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici
hier verlängern of inkorten / da qui allungare o accorciare
här
alargar o acortar aquí / pidenä tai lyhennä täst
her forlænges eller afkortes / пиденіти или укоротити

9f

9g

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN
lengthen or shorten here / rallonger ou raccourcir ici
lengthen of inkorten / da qui allungare o accorciare
hier verlengen of inkorten / förläng eller förkorta här
alargar o acortar aquí / pidennä tai lyhennä täst
her forlænges eller afkortes / pidennä tai lyhennä täst
ЗДІЄБ УДЛІВНІТЬ ІЛИ УКОРОТИТЬ

8g

